

Germany-Berlin: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 51/2017 14/03/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gewobag Wohnungsbau – Aktiengesellschaft Berlin

Postal address: Alt-Moabit 101 A

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

Contact person: AWS Consulting PG, Wolfswerder 3d, 14532 Kleinmachnow

E-mail: vergabe@vergabeverfahren.net

Fax: +49 33203884498

Internet address(es):

Main address: www.gewobag.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: http://www.vergabeverfahren.net/?page_id=348

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Gewobag Wohnungsbau – Aktiengesellschaft Berlin

Postal address: Alt-Moabit 101 A

Town: Berlin

Postal code: 10559

Country: Germany

E-mail: vergabe@vergabeverfahren.net

Fax: +49 33203884498

NUTS code: DE300 Berlin

Internet address(es):

Main address: www.gewobag.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Einrichtung des privaten Rechts

I.5. Main activity

Other activity: Wohnungswirtschaft

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

IT-Dienstleistungen.

II.1.2. Main CPV code

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Vergabeverfahrens sind IT-Dienstleistungen: Netzwerkbetreuung (Cisco – Komponenten), Anwendungsbetreuung (Office, SAP usw.), Betreuung Citrix-Farm, Betreuung VMWare Cluster sowie die Wartung, Einrichtung, Inventarisierung von Hardware.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 800 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Versicherung, Wartung, Betreuung Netzwerkkomponenten
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

72500000 Computer-related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Berlin, Standort Gewobag (Stammhaus, Geschäftsstellen und Rechenzentrum).

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftragnehmer stellt Ressourcen zur Erbringung des telefonischen Supports für die im Anhang genannten Geräte (Detailbeschreibung siehe: „Los1_Aufstellung_Netzwerkkomponenten.pdf“) sowie zur Erfüllung folgender Aufgaben bereit (bitte im Angebot zu den einzelnen Punkten Stellung nehmen):

- Geräteversicherung für die im Excel-Anhang aufgeführten aktiven Netzwerkkomponenten im Cisco Partnersupport;
- Wartung, Konfiguration und Überwachung der aufgeführten Netzwerkkomponenten inkl. Juniper- und ASA-Firewalls, Nexus-Switches, Meraki-Produkte;
- Wartung des kundeneigenen Überwachungssystems „Colan“ (Nagios-Erweiterung);
- QoS-Konfiguration von WAN-Verbindungen (Richtfunk, MPLS, VPN);
- Second- und Third-Level-Support für Gewobag Systemadministratoren;
- Installation neuer Netzwerk-Komponenten;
- Dokumentation aller Änderungen (Fortschreibung der bestehenden Visio-Dokumentation).

Details siehe abzurufende Leistungsbeschreibung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 240 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftraggeber hat das Recht, den Vertrag zweimal um jeweils 12 Monate zu verlängern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe II.2.7.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

System- und Applikations-Support

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

72500000 Computer-related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Berlin, Standort Gewobag (Stammhaus, Geschäftsstellen und Rechenzentrum).

II.2.4. Description of the procurement

Zu betreuen ist ein Windows-Netzwerk mit ca. 650 Clients am Zentralstandort und 12 Small-Office Satelliten sowie eine unter VMWare virtualisierte Serverfarm mit 16 Hosts und einer mittels XENApp virtualisierten Anwendungsschicht (Detailbeschreibung siehe:

„Los2_Leistungsschein_System_und_Applikations-Support.pdf“).

Der Auftragnehmer stellt Personal zur Erbringung des telefonischen vor Ort Supports und Erfüllung folgender Aufgaben bereit:

— First-, Second- und Third-Level-Support für den Gewobag IT-Service;

— VMWare und Citrix Wartung und Support.

Details siehe abzurufende Leistungsbeschreibung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 420 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftraggeber hat das Recht, den Vertrag zweimal um jeweils 12 Monate zu verlängern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe II.2.7.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Wartung, Einrichtung, Inventarisierung von Hardware

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

72500000 Computer-related services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Berlin, Standort Gewobag (Stammhaus, Geschäftsstellen und Rechenzentrum).

II.2.4. Description of the procurement

Zu betreuen sind ca. 700 IGEL-Terminals im Windows-Netzwerk, ca. 60 XEROX Multifunktionsgeräte und ca. 650 Telefonapparate an einer Siemens HiPath 4000 (Detailbeschreibung siehe: „Los3_Leistungsschein_Hardwarewartung.pdf“).

Der Auftragnehmer stellt Personal zur Erbringung des telefonischen vor Ort Supports und Erfüllung folgender Aufgaben bereit:

- Unterstützung der Anwender bei Hard- und Softwareproblemen;
- Unterstützung der Administratoren bei der Fehlersuche und -Behebung;
- IT-seitige Unterstützung bei Mitarbeiterumzügen;
- Wartung und Einrichtung von IGEL Thin-Clients inkl. Peripheriegeräte;
- Wartung und Einrichtung von VoIP-Telefonapparaten;
- Wartung und Administration von XEROX-Multifunktionsgeräten;
- Überprüfung von WAN-Strecken;
- Vor-Ort-Support in 12 Quartierbüros;
- Verwaltung, Inventarisierung des Hardwarebestandes.

Details siehe abzurufende Leistungsbeschreibung.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftraggeber hat das Recht, den Vertrag zweimal um jeweils 12 Monate zu verlängern.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Siehe II.2.7.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen. Alle Kriterien sind Ausschlusskriterien. Die angegebenen Formulare können ohne Zugangsbeschränkung abgerufen werden (siehe VI.3 Nr. 1).

III.1.1.1 Eigenerklärung zur Bildung einer Bietergemeinschaft unter Verwendung des abzufordernden Formulars – sofern zutreffend (siehe abzurufende Anlage 4).

III.1.1.2 Eigenerklärung zur Beauftragung von Nachunternehmern (siehe abzurufende Anlage 5) sowie deren Einverständniserklärung unter Verwendung des abzurufenden Formulars (Anlage 6).

III.1.1.3 Erklärung über die Einhaltung des Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz unter Verwendung des abzufordernden Formulars (siehe abzurufende Anlage A7).

III.1.1.4 Erklärung über die Einhaltung der Frauenförderverordnung (FFV) gemäß § 1 Abs. 2 FFV unter Verwendung des abzufordernden Formulars (siehe abzurufende Anlage 8)

III.1.1.5 Eigenerklärung gem. § 123 / 124 GWB unter Verwendung des abzufordernden Formulars (siehe abzurufende Anlage 9).

III.1.1.6 Eigenerklärung zum Datenschutz und zur Verschwiegenheit unter Verwendung des abzufordernden Formulars (siehe abzurufende Anlage 10).

III.1.1.7 Scientology-Schutzerklärung unter Verwendung des abzufordernden Formulars (siehe abzurufende Anlage 11).

III.1.1.8 Erbringung des Nachweises darüber, dass das Unternehmen im Berufs- oder Handelsregister (oder einem vergleichbaren Register) eingetragen ist oder vergleichbarer Nachweis (formlos).

III.1.1.9 Angaben zur Verbindung i. S. v. § 15 Aktiengesetz (direkt oder analog) mit anderen Unternehmen (siehe abzurufende Anlage 13).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen. Alle Kriterien sind Ausschlusskriterien. Die angegebenen Formulare können ohne Zugangsbeschränkung abgerufen werden (siehe VI.3 Nr. 1).

III.1.2.1 Eigenerklärung zu einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Sachschäden bis zu 500 000 EUR je Schadensereignis, insgesamt jedoch höchstens bis zu 1 000 000 EUR pro Vertrag; für Vermögensschäden höchstens bis zu 10 % der Gesamtvergütung des Vertrages; für Personenschäden 1 000 000 EUR oder, soweit die aktuelle Deckungssumme niedriger ist, Eigenerklärung über die Erhöhung auf die geforderte Deckungssumme im Zuschlagsfall (formlos).

III.1.2.2 Umsatzerlöse des Unternehmens der letzten drei Geschäftsjahre (enthalten im abzurufenden Formular – Anlage 12).

III.1.2.3 Umsatzerlöse des Bieters / der Bieter in den letzten 3 Geschäftsjahre in dem Geschäftsfeld Service / Support. Werte bitte in das abzurufende Formular (siehe abzurufende Anlage 12) eintragen. Anzugeben ist die jeweils die Summe des im betreffenden Jahr erzielten Umsatz.

III.1.2.4 Gesamtbeschäftigtenanzahl (festangestellte Arbeitnehmer, inkl. Inhaber und Gesellschafter) im Jahresmittel in den letzten 3 Geschäftsjahren (enthalten im abzurufenden Formular – Anlage 12).

III.1.2.5 Unternehmensdarstellung mit Benennung der Schwerpunktthemen Anlage 13; max. 2 DIN A4-Seiten).

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.2.4: Mindestanforderung: 3 festangestellte Mitarbeiter in 2016 oder im Jahresmittel der letzten 3 Geschäftsjahre.

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/04/2017 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 12/05/2017

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 17/04/2017 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

1. Eine Übersicht über die einzureichenden Unterlagen sowie die einzureichenden Formulare sind unter der folgenden Adresse abrufbar: http://www.vergabeverfahren.net/?page_id=348, alternativ können die Unterlagen unter folgender Adresse angefordert werden: vergabe@vergabeverfahren.net
2. Es werden nur rechtzeitig eingegangene und rechtsverbindlich unterzeichnete Angebote berücksichtigt.
3. Die Angebote sind als solche mit „Nicht öffnen – Angebot zum Verfahren IT-Dienstleistungen“ zu kennzeichnen und bis zum unter IV.3.4) angegebenen Termin bei „Gewobag Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin, Alt-Moabit 101 A, 10559 Berlin“ in einem verschlossenen Umschlag einzureichen. Eine persönliche Abgabe ist von Montag-Freitag zwischen 8:00 und 17:00 Uhr möglich (Ausnahme: an Feiertagen).
4. Das Angebot ist zusätzlich vollständig in elektronischer Form auf CD-ROM (oder einem vergleichbaren Datenträger) einzureichen. Verbindlich ist ausschließlich der schriftliche Antrag.
5. Soweit Auskünfte erforderlich werden, sind Fragen ausschließlich per E-Mail an vergabe@vergabeverfahren.net zu richten.
6. Nachweise müssen dem Angebot nicht im Original beigelegt werden, die Vorlage von nicht beglaubigten Kopien ist ausreichend und zulässig. Die schriftlichen (Eigen-)Erklärungen und Angaben sind im Original einzureichen.
7. Bewerber aus EU-Ländern, in denen die benannten Nachweise nicht erteilt werden, haben gleichwertige Nachweise zu führen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und anerkannte Übersetzungen beizufügen.
8. Die Angebote sind in deutscher Sprache zu verfassen und vorzulegen.
9. Die ausschreibende Stelle prüft unter Beachtung der Gleichbehandlungsgrundsätze unmittelbar nach Öffnung der Angebote alle Angebote auf Vollständigkeit und fordert fehlende Unterlagen, Nachweise und Erklärungen mit einer Fristsetzung nach. Bieter, die nach

schriftlicher Aufforderung die fehlenden Nachweise und Erklärungen nicht innerhalb der gesetzten Frist nachreichen, werden ausgeschlossen.

10. Der Auftraggeber wertet die Angebote aus und wird aus dem Kreis der formal geeigneten Bieter eine Rangfolge erstellen. Ein Bieter ist formal geeignet, wenn er alle Mindestbedingungen (KO) erfüllt und bei der Wertung der mit (B) gekennzeichneten und gewichteten Kriterien mind. 50 gewichtete Punkte erreicht hat.

11. Im Falle des Austausches eines Nachauftragnehmers während der Angebotsphase, die maßgeblich für die Erreichung der Eignung beigetragen haben (z. B. Referenzen), prüft der Auftraggeber erneut die Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit (Eignung).

12. Eine Erstattung von Kosten/Aufwendungen für die Erstellung der Angebote findet nicht statt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Straße 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I. Ein Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 und Absatz 2 Satz 1 GWB bleiben unberührt.

II. Gemäß § 101b Abs. 2 GWB kann die von Anfang an bestehende Unwirksamkeit eines Vertrages gemäß §135 Abs. 1 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

III. Konkretisierung der unverzüglichen Rügefrist.

Unverzüglich im Sinne des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB heißt ohne schuldhaftes Zögern (§ 121 Abs. 1 BGB). Bei objektiv einfach gelagerten Situationen ist eine Rüge je nach Einzelfall unverzüglich, wenn sie binnen 1, 2 oder maximal 3 Tagen, jeweils gerechnet ab

Kenntniserlangung des vermeintlichen Verstoßes gegen Vergabevorschriften erhoben wird (Zugang maßgeblich). In objektiv schwierigen Situationen kann die Rügefrist je nach Einzelfall bis zu maximal 2 Wochen jeweils gerechnet ab Kenntniserlangung des vermeintlichen Verstoßes gegen Vergabevorschriften betragen (Zugang maßgeblich).

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/03/2017